



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 12.12.1997  
KOM(97) 692 endelig udg.

Forslag til

RÅDETS FORORDNING (EKSF, EF, Euratom)

**om fastsættelse af de justeringskoefficienter,  
der fra 1. juli 1997  
finder anvendelse på vederlag til tjenestemænd  
ved De Europæiske Fællesskaber,  
som gør tjeneste i tredjelande**

(forelagt af Kommissionen)



## BEGRUNDELSE

- I. Ved forordning nr. 3019/87 af 5. oktober 1987 ændredes vedtægten ved tilføjelse af et bilag X, som indeholder særlige undtagelsesbestemmelser for tjenestemænd ved De Europæiske Fællesskaber, der gør tjeneste i tredjelande, bl.a. en række væsentlige bestemmelser om indtægter. Artikel 11, 12 og 13 i bilag X omhandler vederlag til tjenestemænd, der gør tjeneste i tredjelande. Ifølge disse bestemmelser udbetales vederlaget i belgiske francs i Belgien, men det kan også - helt eller delvis - udbetales i det lands valuta, hvor tjenemanden gør tjeneste.

I sidstnævnte tilfælde korrigeres den del af vederlaget, der udbetales i lokal valuta, med en justeringskoefficient. I henhold til bilagets artikel 13 skal Rådet for Den Europæiske Union hver sjette måned fastsætte de justeringskoefficienter, der finder anvendelse i tredjelande.

Nærværende forslag vedrører fastsættelsen af de justeringskoefficienter, der finder anvendelse i tredjelande med virkning fra 1. juli 1997. Den budgetmæssige indvirkning er ubetydelig i forhold til delegationernes samlede driftsbudget.

- II. Ved forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2175/88 af 18. juli 1988 fastsatte Rådet for Den Europæiske Union de første justeringskoefficienter, der fandt anvendelse fra den 10. oktober 1987. Justeringskoefficienterne er siden da blevet fastsat af Rådet for Den Europæiske Union hver sjette måned, senest ved forordning nr. 1785/97 af 11. september 1997, de deri fastsatte justeringskoefficienter finder anvendelse fra den 1. januar 1997.

Bestemmelserne om vederlag til tjenestemænd, der gør tjeneste uden for Fællesskabet, er baseret på princippet om, at de vederlag, der udbetales i den lokale valuta til de tjenestemænd, der gør tjeneste i delegationerne, i købekraft skal svare til de vederlag, der udbetales i Bruxelles.

Anvendelsen af dette princip er baseret på den beregning af de økonomiske pariteter, som foretages af De Europæiske Fællesskabers Statistiske Kontor (Eurostat). Justeringskoefficienten er den faktor, der bliver resultatet, når værdien af den økonomiske paritet divideres med vekselkursen. Ved fastsættelsen af justeringskoefficienterne skal man således først og fremmest beregne de økonomiske pariteter mellem de forskellige tjenestesteder og Bruxelles.

De valgte regnskabskurser er kurserne for juni 1997.

I tabel A angives for hvert tjenestested den af Eurostat beregnede økonomiske paritet, der finder anvendelse i juli 1997, den valgte vekselkurs og den deraf følgende justeringskoefficient, der finder anvendelse fra 1. juli 1997.

I tabel B angives for hvert tjenestested den procentvise ændring mellem de tal, der er opført i tabel A, og tallene for det foregående halvår.

**Forslag til  
RÅDETS FORORDNING (EKSF, EF, EURATOM) NR. ..../  
af .....**  
**om fastsættelse af de justeringskoefficienter,  
der fra 1. juli 1997  
finder anvendelse på vederlag til tjenestemænd  
ved De Europæiske Fællesskaber,  
som gør tjeneste i tredjelande**

**RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -**

under henvisning til traktaten om oprettelse af et fælles Råd og en fælles Kommission for De Europæiske Fællesskaber,

under henvisning til vedtægten for tjenestemænd ved De Europæiske Fællesskaber og ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte ved Fællesskaberne, fastsat ved forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 259/68<sup>1</sup>, senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2485/96<sup>2</sup>, særlig artikel 13, stk. 1, i bilag X,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Der bør tages hensyn til udviklingen i leveomkostningerne i lande uden for Fællesskabet, og der bør derfor med virkning fra den 1. juli 1997 fastsættes nye justeringskoefficienter for vederlag, som udbetales i tjenestestedets valuta til tjenestemænd, der gør tjeneste i tredjelande;

i henhold til bilag X i vedtægten fastsættes justeringskoefficienterne hver sjette måned af Rådet, som følgelig bør fastsætte nye justeringskoefficienter for de kommende halvår;

de justeringskoefficienter, der finder anvendelse for perioden fra og med den 1. juli 1997, kan medføre tilpasninger med tilbagevirkende kraft (i opadgående eller nedadgående retning) af vederlag, der på grundlag af en tidligere forordning er udbetalt for den pågældende periode;

der bør, såfremt justeringskoefficienterne forhøjes, foretages efterbetaling;

---

<sup>1</sup> EFT nr. L 56 af 04.03.1968, s. 1.

<sup>2</sup> EFT nr. L 338 af 28.12.1996, s. 1.

der bør, såfremt justeringskoefficienterne nedsættes, foretages tilbagesøgning af for meget udbetalte beløb for perioden mellem den 1. juli 1997 og datoen for Rådets beslutning om fastsættelse af justeringskoefficienter med virkning fra 1. juli 1997;

med henblik på at skabe parallelitet mellem disse justeringskoefficienter og de justeringskoefficienter, der gælder internt i Fællesskabet for vederlag og pensioner til tjenestemænd og øvrige ansatte ved De Europæiske Fællesskaber, bør en eventuel tilbagesøgning dog højst kunne omfatte de seneste seks måneder forud for datoen for Rådets beslutning, og virkningerne af tilbagesøgningen bør kunne fordeles over en periode på højst tolv måneder at regne fra samme dato -

#### **UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:**

##### **Artikel 1**

De justeringskoefficienter, hvormed de vederlag, der udbetales i tjenestelandets valuta, korrigeres, fastsættes med virkning fra den 1. juli 1997 som anført i bilaget.

Til beregning af disse vederlag anvendes de vekselkurser, der blev brugt ved gennemførelsen af De Europæiske Fællesskabers almindelige budget for den måned, der gik forud for den i stk. 1 omhandlede dato.

##### **Artikel 2**

I henhold til artikel 13, stk. 1, i bilag X til vedtægten fastsætter Rådet justeringskoefficienterne hver sjette måned. Rådet fastsætter følgelig nye justeringskoefficienter med virkning fra den 1. januar 1998.

Såfremt justeringskoefficienterne medfører en forhøjelse af vederlagene, foretager institutionerne de nødvendige efterbetalinger.

For perioden mellem den 1. juli 1997 og datoen for Rådets beslutning om fastsættelse af de justeringskoefficienter, der finder anvendelse fra 1. juli 1997, foretager institutionerne, såfremt justeringskoefficienterne medfører en nedsættelse af vederlagene, med tilbagevirkende kraft en tilpasning i nedadgående retning.

En sådan tilpasning med tilbagevirkende kraft, som indebærer tilbagesøgning af for meget udbetalte beløb, kan dog højst omfatte de seneste seks måneder forud for datoen for Rådets beslutning, og virkningerne af tilbagesøgningen kan fordeles over en periode på højst tolv måneder at regne fra samme dato.

### **Artikel 3**

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i De Europæiske Fællesskabers Tidende.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den .....

På Rådets vegne  
Formand

	LAND, HVOR TJENESTESTEDET ER BELIGGENDE	Justerings- koefficienter juli 1997
	Albanien	82,84
(***)	Algeriet	0,00
	Angola	81,04
	Antigua og Barbuda	109,02
	Argentina	105,90
	Australien	88,56
	Bangladesh	67,50
	Barbados	114,24
	Belize	80,31
	Benin	75,34
(***)	Bolivia	0,00
(***)	Bosnien-Hercegovina	0,00
	Botswana	66,75
	Brasilien	92,37
	Bulgarien	93,55
	Burkina Faso	79,49
(***)	Burundi	0,00
	Cameroun	94,62
	Canada	76,84
	Chile	99,27
	Colombia	86,05
	Comorerne	103,43
	Costa Rica	85,20
	Côte d'Ivoire	96,53
	Cypern	87,05
	Den Centralafrikanske Republik	114,12
(***)	Den Demokratiske Republik Congo	0,00
	Den Dominikanske Republik	72,99
	De Nederlandske Antiller	92,22
	Den Tjekkiske Republik	65,74
	Djibouti	123,30
	Egypten	68,45
(***)	Eritrea	0,00
(***)	Estland	0,00
	Etiopien	39,54
	Fiji	76,25
	Filippinerne	68,20
	Forbundsrepublikken Jugoslavien	73,12
	Gabon	124,30
	Gambia	93,21
	Georgien	88,55
	Ghana	36,33
	Guatemala	67,10
	Guinea	111,36
	Guinea-Bissau	68,01
	Guyana	68,73
	Haiti	82,65
	Hongkong	101,12

LAND, HVOR TJENESTESTEDET ER BELIGGENDE	Justerings- koefficienter juli 1997
Indien	45,76
Indonesien	80,53
Israel	107,18
Jamaica	104,82
Japan (Naka)	134,18
Japan (Tokyo)	163,31
Jordan	73,00
Kasakhstan	119,19
Kenya	81,68
Kina	91,92
(***) Kroatien	0,00
Lesotho	60,06
(***) Letland	0,00
Libanon	108,45
(***) Liberia	0,00
(***) Litauen	0,00
Madagascar	51,73
Malawi	46,90
Mali	86,85
Malta	80,48
Marokko	72,76
Mauretanien	86,58
Mauritius	79,56
Mexico	61,53
Mozambique	64,03
Namibia	67,49
(***) Nicaragua	0,00
Niger	77,86
Nigeria	80,92
Norge	129,58
Ny Kaledonien	125,01
Pakistan	64,17
Papua Ny Guinea	95,23
Peru	90,08
Polen	66,70
Republikken Cap Verde	84,70
(***) Republikken Congo	0,00
Rumænien	60,89
Rusland	128,38
(***) Rwanda	0,00
Salomonøerne	101,34
(***) São Tomé og Príncipe	0,00
Schweiz	120,38
Senegal	81,47
Sierra Leone	106,54
Slovakiet	63,80
Slovenien	92,75
(***) Somolia	0,00

(\*\*\*) Foreligger ikke

	LAND, HVOR TJENESTESTEDET ER BELIGGENDE	Justerings- koefficienter juli 1997
(***)	Sri Lanka	0,00
	Sudan	33,67
	Surinam	63,11
	Swaziland	52,46
	Sydafrika (Cape Town)	76,37
	Sydafrika (Pretoria)	72,52
	Sydkorea	107,88
	Syrien	78,74
	Tanzania	78,11
	Tchad	80,65
	Thailand	78,43
	Togo	82,20
	Tonga	97,44
	Trinidad og Tobago	59,20
	Tunesien	68,11
	Tyrkiet	72,53
	Uganda	74,72
	Ukraine	141,50
	Ungarn	64,75
	Uruguay	97,85
	Usa (New York)	98,19
	Usa (San Diego)	86,14
	Usa (Washington)	90,14
	Vanuatu	122,43
	Venezuela	68,37
(***)	Vestbredden - Gaza striben	0,00
	Vestsamoa	86,22
	Vietnam	38,77
	Zambia	72,66
	Zimbabwe	52,05
	Ækvatorialguinea	91,93

(\*\*\*) Foreligger ikke

*8*

## FINANSIERINGSOVERSIGT

Forslag til  
**RÅDETS FORORDNING (EKSF, EF, EURATOM) NR. ..../.  
af .....**  
**om fastsættelse af de justeringskoefficienter,  
der fra 1. juli 1997  
finder anvendelse på vederlag til tjenestemænd  
ved De Europæiske Fællesskaber,  
som gør tjeneste i tredjelande**

1.	Budgetpost	A 6000
2.	Retsgrundlag	Artikel 12 og 13 i vedtægtsens bilag X
3.	Finansiel virkning :	
	- foreløbige faktiske udgifter for 1997	ECU 73 150 000 (ECU 6 095 833 pr. måned) (1)
	- anslået virkning af justeringskoefficienterne for juli 1997	+ ECU 53 122 (2)
	- anslået halvårlig udgift {(2) x 6}	+ ECU 318 732
	- virkningen i forhold til de foreløbige faktiske udgifter {2} : (1)}	+ 0,8714 %

Denne budgetmæssige virkning omfatter ikke virkningen af de mellemliggende justeringskoefficienter, som fastsættes af Europa-Kommissionen hver måned.

TABEL A

	LAND, HVOR TJENESTESTEDET ER BELIGGENDE	Økonomiske pariteter juli 1997	Vekselkurs juni 1997 (*)	Justerings- koefficienter juli 1997 (**)
	Albanien	3,8774463	4,6807714	82,84
(***)	Algeriet	0	0	0,00
	Angola	4712,174559	5814,291529	81,04
	Antigua og Barbuda	0,0837736	0,0768403	109,02
	Argentina	0,0301319	0,0284544	105,90
	Australien	0,0330457	0,0373148	88,56
	Bangladesh	0,8386712	1,2425139	67,50
	Barbados	0,0650215	0,0569184	114,24
	Belize	0,045709	0,0569184	80,31
	Benin	12,3303809	16,3671479	75,34
(***)	Bolivia	0	0	0,00
(***)	Bosnien-Hercegovina	0	0	0,00
	Botswana	0,0669847	0,1003553	66,75
	Brasilien	0,0282097	0,0305409	92,37
	Bulgarien	41,8588422	44,7447313	93,55
	Burkina Faso	13,0104561	16,3671479	79,49
(***)	Burundi	0	0	0,00
	Cameroun	15,487315	16,3671479	94,62
	Canada	0,0301323	0,0392141	76,84
	Chile	11,8520655	11,9397283	99,27
	Colombia	26,3664615	30,6419488	86,05
	Comorerne	12,6970132	12,2753609	103,43
	Costa Rica	5,5863366	6,5569471	85,20
	Côte d'Ivoire	15,7989404	16,3671479	96,53
	Cypern	0,0126071	0,0144825	87,05
	Den Centralafrikanske Republik	18,6789479	16,3671479	114,12
(***)	Den Demokratiske Republik Congo	0	0	0,00
	Den Dominikanske Republik	0,2912479	0,3990105	72,99
	De Nederlandske Antiller	0,0467187	0,0506586	92,22
	Den Tjekkiske Republik	0,6116363	0,9304057	65,74
	Djibouti	6,2365456	5,0579131	123,30
	Egypten	0,0666743	0,0973994	68,45
(***)	Eritrea	0	0	0,00
(***)	Estland	0	0	0,00
	Etiopien	0,0728107	0,1841349	39,54
	Fiji	0,0305531	0,0400721	76,25
	Filippinerne	0,5189424	0,7609192	68,20
	Forbundsrepublikken Jugoslavien	0,1168818	0,1598465	73,12
	Gabon	20,3441924	16,3671479	124,30
	Gambia	0,2582504	0,2770774	93,21
	Georgien	0,0252017	0,02846	88,55
	Ghana	20,653228	56,8537154	36,33
	Guatemala	0,1143889	0,1704739	67,10
	Guinea	34,3241102	30,82234	111,36
	Guinea-Bissau	723,5460523	1063,86374	68,01
	Guyana	2,7927338	4,0630587	68,73
	Haiti	0,3969284	0,4802613	82,65
	Hongkong	0,2244607	0,2219854	101,12

(\*) BEF 1 = national valuta  
Georgien, Kasakhstan, Rusland, Ukraine = USD

(\*\*) Bruxelles = 100 %

(\*\*\*) Foreligger ikke

TABEL A

LAND, HVOR TJENESTESTEDET ER BELIGGENDE	Økonomiske pariteter juli 1997	Vekselkurs juni 1997 (*)	Justeringskoefficienter juli 1997 (**)
Indien	0,467457	1,02144	45,76
Indonesien	56,3160315	69,9349605	80,53
Israel	0,1036672	0,0967212	107,18
Jamaica	1,0511052	1,0027676	104,82
Japan (Naka)	4,4369526	3,306769	134,18
Japan (Tokyo)	5,4002062	3,306769	163,31
Jordan	0,0147057	0,0201438	73,00
Kasakhstan	0,0339207	0,02846	119,19
Kenya	1,2486599	1,528678	81,68
Kina	0,2169159	0,2359938	91,92
(***) Kroatien	0	0	0,00
Lesotho	0,0763916	0,127186	60,06
(***) Letland	0	0	0,00
Libanon	47,2883417	43,6033836	108,45
(***) Liberia	0	0	0,00
(***) Litauen	0	0	0,00
Madagascar	73,846814	142,7551749	51,73
Malawi	0,2026189	0,4320214	46,90
Mali	14,2147294	16,3671479	86,85
Malta	0,008766	0,0108924	80,48
Marokko	0,1957398	0,2690125	72,76
Mauretania	3,6339558	4,1972718	86,58
Mauritius	0,458584	0,5764353	79,56
Mexico	0,1379933	0,2242605	61,53
Mozambique	209,8680546	327,7613897	64,03
Namibia	0,0858424	0,127186	67,49
(***) Nicaragua	0	0	0,00
Niger	12,7431322	16,3671479	77,86
Nigeria	1,9459398	2,4048289	80,92
Norge	0,2613385	0,201678	129,58
Ny Kaledonien	3,7201459	2,9758362	125,01
Pakistan	0,7416672	1,1558422	64,17
Papua Ny Guinea	0,0377897	0,039681	95,23
Peru	0,0681575	0,0756601	90,08
Polen	0,0605728	0,0908183	66,70
Republikken Cap Verde	2,2117332	2,6111706	84,70
(***) Republikken Congo	0	0	0,00
Rumænien	123,2881624	202,4701357	60,89
Rusland	0,0365371	0,02846	128,38
(***) Rwanda	0	0	0,00
Salomonøerne	0,1052835	0,1038961	101,34
(***) São Tomé og Príncipe	0	0	0,00
Schweiz	0,0484778	0,0402706	120,38
Senegal	13,3335562	16,3671479	81,47
Sierra Leone	23,8074869	22,3468681	106,54
Slovakiet	0,6048652	0,948047	63,80
Slovenien	4,0906244	4,4105324	92,75
(***) Somalia	0	0	0,00

(\*) BEF 1 = national valuta  
Georgien, Kasakhstan, Rusland, Ukraine = USD

(\*\*) Bruxelles = 100 %

(\*\*\*) Foreligger ikke

TABEL A

	LAND, HVOR TJENESTESTEDET ER BELIGGENDE	Økonomiske pariteter juli 1997	Vekselkurs juni 1997 (*)	Justerings- koefficienter juli 1997 (**)
(***)	Sri Lanka	0	0	0,00
	Sudan	14,9297056	44,3399991	33,67
	Surinam	7,2019144	11,4123984	63,11
	Swaziland	0,0667237	0,127186	52,46
	Sydafrika (Cape Town)	0,0971274	0,127186	76,37
	Sydafrika (Pretoria)	0,0922295	0,127186	72,52
	Sydkorea	27,354886	25,3575413	107,88
	Syrien	0,9747777	1,2380068	78,74
	Tanzania	13,6337717	17,4544439	78,11
	Tchad	13,200214	16,3671479	80,65
	Thailand	0,5754734	0,7337834	78,43
	Togo	13,4545464	16,3671479	82,20
	Tonga	0,0339457	0,0348371	97,44
	Trinidad og Tobago	0,1055928	0,1783803	59,20
	Tunesien	0,0210136	0,0308547	68,11
	Tyrkiet	2888,193149	3981,842797	72,53
	Uganda	22,7240514	30,4117754	74,72
	Ukraine	0,0402704	0,02846	141,50
	Ungarn	3,3642811	5,1956149	64,75
	Uruguay	0,2593983	0,2651043	97,85
	Usa (New York)	0,0279454	0,02846	98,19
	Usa (San Diego)	0,0245155	0,02846	86,14
	Usa (Washington)	0,0256533	0,02846	90,14
	Vanuatu	3,9374501	3,216158	122,43
	Venezuela	9,4270328	13,7887291	68,37
(***)	Vestbredden - Gaza striben	0	0	0,00
	Vestsamoa	0,0602533	0,0698812	86,22
	Vietnam	128,5938089	331,7079643	38,77
	Zambia	26,9240134	37,0535053	72,66
	Zimbabwe	0,1648908	0,3168166	52,05
	Ækvatorialguinea	15,0459609	16,3671479	91,93

(\*) BEF 1 = national valuta  
Georgien, Kasakhstan, Rusland, Ukraine = USD

(\*\*) Bruxelles = 100 %

(\*\*\*) Foreligger ikke

TABEL B

TJENESTESTED	Ændring (i %) Juli 1997 i forhold til januar 1997		
	Økonomiske pariteter	Vekselkurs	Justerings- koefficienter
ALBANIEN	67,18	-43,77	16,29
(***) ALGERIET	-	-	-
ANGOLA	10,48	9,55	22,15
ANTIGUA & BARBUDA	0,34	10,12	11,64
ARGENTINA	-1,03	10,12	10,12
AUSTRALIEN	-0,61	4,47	4,04
BANGLADESH	6,05	7,57	14,73
BARBADOS	8,91	10,12	21,17
BELIZE	-0,44	10,12	10,77
BENIN	3,74	0,59	4,35
(***) BOLIVIA	-	-	-
(***) BOSNIEN-HERCEGOVINA	-	-	-
BOTSWANA	4,61	11,54	18,26
BRASILIEN	7,28	7,33	15,76
BULGARIEN	571,68	-292,65	71,06
BURKINA FASO	-1,30	0,59	-0,71
(***) BURUNDI	-	-	-
CAMEROUN	-0,08	0,59	0,51
CANADA	0,40	8,23	9,40
CENTRALAFRIKANSKE REPUBLIK, DEN	-0,23	0,59	0,36
CHILE	0,63	10,14	11,99
COLOMBIA	9,60	2,77	12,72
COMORERNE	18,12	0,59	18,83
COSTA RICA	17,23	4,84	23,19
COTE-D'IVOIRE	2,51	0,59	3,12
CYPERN	1,48	1,53	3,06
(***) DEMOKRATISKE REPUBLIK CONGO, DEN	-	-	-
DJIBOUTI	-1,35	10,12	9,75
DOMINIKANSKE REPUBLIK, DEN	-8,27	2,08	-6,32
EGYPTEN	4,32	9,97	15,86
(***) ERITREA	-	-	-
(***) ESTLAND	-	-	-
ETIOPIEN	-0,49	9,27	9,69
FIJI	-4,39	7,11	2,93
FILIPPINERNE	2,45	9,91	13,72
(***) FOLKEREPUBLIKKEN CONGO	-	-	-
FORBUNDSREPUBLIKKEN JUGOSLAVIEN	-	-	-
GABON	1,02	0,59	1,63
GAMBIA	2,37	3,35	5,92
GEORGIEN	-4,32	10,11	6,45
GHANA	3,73	-4,63	-0,87
GUATEMALA	-	-	-
GUINEA	4,57	4,32	9,30
GUINEA-BISSAU	31,25	-2,83	27,64
GUYANA	1,47	9,00	11,51
HAITI	-	-	-

TABEL B

TJENESTESTED	Ændring (i %) Juli 1997 i forhold til januar 1997		
	Økonomiske pariteter	Vekselkurs	Justerings- koefficienter
HONGKONG	-11,75	10,12	-1,82
INDIEN	2,28	9,65	13,20
INDONESIEN	2,31	7,18	10,22
ISRAEL	-7,39	6,07	-1,41
JAMAICA	62,51	9,45	79,47
JAPAN (Naka)	1,53	8,05	10,42
JAPAN (Tokyo)	1,58	8,05	10,48
JORDAN	3,06	9,87	14,34
KAP VERDE	3,59	2,10	5,81
KASAKHSTAN	-0,56	10,11	10,63
KENYA	6,20	13,11	22,22
KINA	3,72	10,21	15,52
(***) KROATIEN	-	-	-
LESOTHO	3,65	12,08	17,88
(***) LETLAND	-	-	-
LIBANON	-0,87	11,65	12,20
(***) LIBERIA	-	-	-
(***) LITAUEN	-	-	-
MADAGASCAR	3,02	-5,05	-1,93
MALAWI	4,17	10,96	17,00
MALI	-0,00	0,59	0,59
MALTA	-3,63	4,02	0,40
MAROKKO	-0,17	1,31	1,16
MAURITANIEN	6,57	7,22	14,86
MAURITIUS	0,28	10,17	11,63
MEXICO	8,66	10,01	20,75
MOZAMBIQUE	3,59	10,62	15,90
NAMIBIA	3,14	12,08	17,30
NEDERLANDSKE ANTILLER, DE	0,78	10,12	12,12
(***) NICARAGUA	-	-	-
NIGER	-3,56	0,59	-2,99
NIGERIA	81,35	4,58	90,06
NORGE	1,02	0,58	1,62
NY KALÉDONIEN	1,39	0,59	2,00
PAKISTAN	6,79	10,60	19,45
PAPUA NY GUINEA	0,13	8,35	9,25
PERU	3,50	7,10	11,41
POLEN	-14,89	-2,03	-16,59
RUMÆNIEN	84,06	-78,07	3,36
RUSLAND	-4,99	10,11	5,70
(***) RWANDA	-	-	-
SALOMONØERNE	4,73	9,11	15,22
SAMOA	2,50	8,32	11,80
(***) SAO TOME OG PRINCIPE	-	-	-
SCHWEIZ	-0,89	1,82	0,96
SENEGAL	8,31	0,59	8,96

TABEL B

TJENESTESTED	Ændring (i %) Juli 1997 i forhold til januar 1997		
	Økonomiske pariteter	Vekselkurs	Justerings- koefficienter
SIERRA LEONE	3,67	25,35	38,88
SLOVAKIET	3,03	4,06	7,39
SLOVENIEN	4,94	-0,25	4,68
(***) SOMALIA	-	-	-
(***) SRI LANKA	-	-	-
SUDAN	9,00	4,08	13,65
SURINAM	-0,22	10,12	11,01
SWAZILAND	4,61	12,08	18,98
SYDAFRIKA (Cape Town)	3,22	12,08	17,39
SYDAFRIKA (Pretoria)	4,41	12,08	18,75
SYDKOREA	6,35	3,92	10,69
SYRIEN	4,40	10,12	16,15
TANZANIA	59,00	8,58	73,92
TCHAD	0,66	0,59	1,26
THAILAND	-0,44	10,07	10,71
TJEKKIET	5,40	-8,63	-2,98
TOGO	3,47	0,59	4,09
TONGA	1,28	8,35	10,50
TRINIDAD OG TOBAGO	2,40	8,36	11,75
TUNESIEN	4,58	0,08	4,67
TYRKIET	37,56	-23,78	11,14
UGANDA	2,93	9,77	14,07
UKRAINE	16,51	10,11	29,62
UNGARN	8,13	-1,72	6,30
URUGUAY	7,75	2,30	10,29
(***) USA (New York)	-6,61	10,11	3,90
(***) USA (San Diego)	-2,76	10,11	8,18
(***) USA (Washington)	-2,06	10,11	8,96
VANUATU	0,79	10,17	12,21
VENEZUELA	10,18	7,37	18,94
(***) VESTBREDDEN - GAZA-STRIKEN	-	-	-
VIETNAM	-1,90	5,12	3,40
ZAMBIE	5,86	9,92	17,52
ZIMBABWE	5,17	6,79	12,93
ÆKVATORIALGUINEA	14,02	0,59	14,70

(\*\*\*) Foreligger ikke



ISSN 0254-1459

KOM(97) 692 endelig udg.

# DOKUMENTER

DA

01 04 09 10

---

Katalognummer : CB-CO-97-714-DA-C

ISBN 92-78-29135-8

---

Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer  
L-2985 Luxembourg